

# 最新商务翻译合同翻译 实用翻译服务合同 (模板7篇)

在人民愈发重视法律的社会中，越来越多事情需要用到合同，它也是实现专业化合作的纽带。怎样写合同才更能起到其作用呢？合同应该怎么制定呢？下面我给大家整理了一些优秀的合同范文，希望能够帮助到大家，我们一起来看一看吧。

## 商务翻译合同翻译篇一

乙方：\_\_\_\_\_

关于甲方委托乙方进行资料翻译事宜甲、乙双方在平等、互利、自愿原则上，经协商签订本合同，共同信守。为明确甲、乙双方的权利和义务，经友好协商，达成如下协议：

一、甲方向乙方提供有关书籍、资料，作为乙方翻译的参考资料。

二、甲方向乙方保证其提供的文稿已取得版权许可；文稿中没有任何容易引起刑事或民事的内容。文稿中对于不合理或违反中华人民共和国法律法规或国际法或国际惯例的服务要求，乙方将予以拒绝。

三、甲方如对乙方译稿有异议，甲方有权在取稿之日起7日内，向乙方提出修改意见，乙方应按甲方要求在规定的时间内免费进行修改，直至甲方满意为止。另外，乙方出于保密起见只负责保存原文和译文十天。逾期不取将予以销毁。译文交稿后乙方不负责保留译稿和磁盘。鉴于翻译认知的时效性，甲方应在收到译文后七天内对译文提出异议，逾期本公司将对包括译文的准确性在内不承担责任。

四、乙方有权要求甲方无偿提供相关背景资料。

五、乙方应保证其翻译稿件质量：忠实原文、译文准确；语句通顺、全文流畅。甲方应理解以下可能出现的情况：翻译中存在可译与不可译、两种语言中没有意义绝对相同的两个词、同一语言中没有意义绝对相同的词，以及各语言或同一语言中表达方式的无限多样性等问题，因而翻译总有偏失等现象；作为译者，应该尽可能减少这种偏失，甲方不能因对某些词的择取而拒稿，任何争议，双方应以商讨方式解决。

六、乙方遵守翻译职业道德，对其译文的准确性和对内容的保密性负责，（还可根据需要签订详细的保密协议）不负与此文件有关联的任何其他责任。不管甲方的商业利润如何，乙方均有权获得翻译费。

七、结款方式及翻译价格以客户委托单为准。

八、乙方需按规定日期将相关背景资料及译文文本完整归还甲方。

九、如因甲方原因推迟提供给乙方翻译稿件或翻译的相关资料时间，受到的损失由甲方承担。

十、如甲方原稿修改，而需乙方对译文作相应修改，根据修改程度酌量收取改稿费，或在收取原稿翻译费后，对修改稿按单价重新计费。如补充翻译，则另行收费。对于原稿以其它方式订稿，即不以原文的形式订稿，需进行重新核查或修改的，应根据程度收取费用。

十一、甲乙双方在合作过程中，如遇问题，应经过友好协商解决。

十二、本协议一式两份。甲、乙双方各执一份，自签字盖章之日起生效。

客户委托单

客户名称

地址

联系人电话□email

翻译服务其他服务

翻译内容翻译内容

开始日开始日

结束日结束日

翻译量翻译量

单价单价

应付金额应付金额

预付金额预付金额

付款期限完成工作当日付清全款付款期限完成工作当日付清  
全款

合计(大写金额): (小写金额):

付款方式现金( )支票( )邮寄汇款( )银行转账( )

账号:

单位名称:

银行:

客户其它要求1

2

交稿方式e-mail: 软盘: 光盘打印稿:

甲方: \_\_\_\_\_ 乙方: \_\_\_\_\_

代表: \_\_\_\_\_ 代表: \_\_\_\_\_

日期: \_\_\_\_\_ 日期: \_\_\_\_\_

## 商务翻译合同翻译篇二

住址: \_\_\_\_\_

乙方(委托人): \_\_\_\_\_

住址: \_\_\_\_\_

作品(资料)名称: \_\_\_\_\_

原作者姓名: \_\_\_\_\_

1. 译文符合原作本意;
2. 行文通顺流畅, 无生涩硬造词汇;
3. 文字准确, 没有错误。

甲方交付的稿件应有翻译者的签章。

六、乙方向甲方支付报酬的方式和标准为

基本稿酬: 每千字\_\_\_\_\_元(按中文稿计算)。

奖励稿酬：经专家审定，译稿质量较好，可按每千字\_\_\_\_\_元付给奖励稿酬。

八、甲方交付的稿件未达到本合同第三条约定的要求，而且甲方拒绝按照合同的\_\_\_\_\_约定修改，乙方有权终止合同，并要求甲方返还预付酬金。

九、双方因合同的解释或履行发生争议，由双方协商解决。协商不成，由\_\_\_\_\_机构裁决。

十、合同的变更及其他未尽事宜，由双方另行商定。

十一、本合同自签字之日起生效。本合同一式两份，双方各执一份为凭。

甲方（签章）：\_\_\_\_\_?乙方（签章）：\_\_\_\_\_

签订地点：\_\_\_\_\_?签订地点：\_\_\_\_\_

### 商务翻译合同翻译篇三

乙方：\_\_\_\_\_

甲乙双方经友好协商，就乙方为甲方提供\_\_\_\_\_语口译服务达成协议如下：

口译服务时间为\_\_\_\_\_年\_\_\_\_\_月\_\_\_\_\_日到\_\_\_\_\_年\_\_\_\_\_月\_\_\_\_\_日，共\_\_\_\_\_天。服务天数从乙方翻译人员与甲方人员见面的当天起(包含)，到乙方翻译人员与甲方人员分手的当天为止(包含)。不足一天，也按一天计算。

每天人民币\_\_\_\_\_元，共计人民币\_\_\_\_\_元。

签订本合同之后，乙方提供口译服务之前，甲方需向乙方预

付人民币\_\_\_\_\_元，余款完成口译任务后立即支付。

乙方保证派遣人员符合口译要求，能为甲方提供圆满服务。

本合同一式两份，甲乙双方各执一份。

甲方：

乙方：

\_\_\_\_\_年\_\_\_\_\_月\_\_\_\_\_日

## 商务翻译合同翻译篇四

地址：\_\_\_\_\_

乙方：\_\_\_\_\_

地址：\_\_\_\_\_

甲乙双方本着友好协商、共同发展的原则签订本翻译服务合同，其条款如下：

一、甲方委托乙方为其提供翻译服务，及时向乙方提交清晰、易于辨认的待译资料，提出明确要求，并对乙方的翻译质量进行监督。

二、乙方按时完成翻译任务(如发生不可抗力的因素除外)，向甲方提供已翻译好的打印件及电子文件各一份。具体交稿日期由双方商定。对于加急稿件，交稿期限由双方临时商议。

三、乙方对甲方提供的任何资料必须严格保密，不得透露给第三方。

四、翻译工作量统计：电子译稿：按电脑统计的中文版字符

数计算(中文版word20xx中“不计空格的字符数”);打印译稿:按中文原稿行数×列数统计计算(行×列)。

五、乙方按优惠价格向甲方收取翻译费用:英译汉为\_\_\_\_\_元/千字符(\_\_\_\_\_字以上)。

六、乙方可以在翻译开始前为甲方预估翻译费,甲方付款时则按实际发生的工作量支付给乙方翻译费用(工作量统计方法见本合同第四条)。

七、乙方承诺,交稿后,免费对翻译稿进行必要修改,不另行收取费用。

八、付款方式:甲方在收到乙方译稿的当日按实际费用先支付乙方翻译总费用的50%,余款应在交稿后的\_\_\_\_\_日内付清,如第\_\_\_日余款还未付清,则甲方每延误一天需要向乙方交纳翻译总费用\_\_\_\_\_‰的滞纳金。

九、乙方应当保证译文的翻译质量和翻译服务达到行业公允的水平,如对译文的翻译水平发生争议,应由双方共同认可的第三方评判,或者直接申请仲裁。

十、本合同一式两份,双方各执一份,经甲乙双方签章后生效。

甲方(盖章): \_\_\_\_\_ 乙方(盖章): \_\_\_\_\_

代表(签字): \_\_\_\_\_ 代表(签字): \_\_\_\_\_

签订地点: \_\_\_\_\_ 签订地点: \_\_\_\_\_

## 商务翻译合同翻译篇五

合同编号:

甲方：（以下简称甲方）

法定代表人：

乙方：（以下简称乙方）

法定代表人：

丙方：

根据《xxx合同法》，就甲丙方聘任乙方提供商业咨询服务事宜，三方协商一致，签订合同如下：

## 一、服务范围

对甲方向丙方项目的可行性、实际操作及风险等相关事宜提供商业咨询服务。

## 二、甲方和丙方责任

为保证乙方有效提供咨询服务：

2、甲方应当按照本合同约定支付咨询服务费。

## 三、乙方责任

2、乙方对办理甲、丙方事项和甲、丙方提供的材料及甲、丙方的商业秘密负有保密责任。未经甲、丙方许可，乙方不得向任何第三方披露甲方的保密信息。

## 四、费用

1、三方同意：若本合同第一条所涉项目未成功的，无需支付咨询服务费；若本合同第一条所涉项目成功的，本合同所涉商业咨询服务费全部由甲方承担，并按照以下方式第 种方式支

付：

方式一：在本合同签订之日起 日内，由甲方一次性支付至乙方指定账户。

方式二：由甲方每月按双方项目总额的 %向乙方支付咨询服务费。

2、甲方未按约定时间支付咨询服务费的，每逾期一天，甲方应按逾期付款总金额每天万分之五的标准向乙方支付逾期付款违约金。

## 五、争议解决方式

因履行本合同或与本合同相关的事项而产生的争议，合同各方应本着友好之原则协商解决；协商不成的，任何一方有权本合同签订地有管辖权的法院提起诉讼，本合同签订地为 。

## 六、其他

1、本合同一式叁份，三方各执一份。

2、本合同从三方签字之日起生效，履行完毕即告终止。

3、在合同履行过程中，若需变更合同条款，须经三方协商同意，并签订补充协议，补充协议与本合同具有同等的法律效力。

甲方(盖章)： 乙方(盖章)：

法定代表人： 法定代表人：

丙方：

签署日期： 年 月 日

## 商务翻译合同翻译篇六

乙方：\_\_\_\_\_有限公司

根据《经济合同法》及有关规定，按照双方平等互利和自愿原则，为明确甲、乙双方权利义务，经双方协商一致，签订本合同，以资共同信守。

一、乙方委托甲方提供\_\_\_\_\_名\_\_\_\_\_语口译员担任\_\_\_\_\_类\_\_\_\_\_翻译工作，甲方接受乙方委托。

二、乙方选定口译员后，自\_\_\_\_\_年\_\_\_\_\_月\_\_\_\_\_日开始任用，任用期(包括为期\_\_\_\_\_天的试用期，在试用期内乙方不满意口译人员翻译的，有权要求甲方于试用期内换人。)至\_\_\_\_\_年\_\_\_\_\_月\_\_\_\_\_日结束，共计\_\_\_\_\_天。工作地点为\_\_\_\_\_。

三、译员承担因自身差错所造成的安全责任，非译员自身差错所造成的安全责任由乙方承担；译员应尽力注意和防范安全事故，乙方应提请译员注意安全事项并提供必要的防范手段。乙方负责安排并承担译员的食宿交通费用，译员的住宿标准为\_\_\_\_\_，膳食标准为\_\_\_\_\_。

四、译员服务时间为每周5天工作制，每天8小时，按国家有关规定休假。需要加班时乙方与译员自行协调。译员工作时间以\_\_\_\_\_的考勤为依据。

五、双方议定正常上班翻译费为\_\_\_\_\_元/日，平时加班按\_\_\_\_\_/小时加班工资计费，节假日按\_\_\_\_\_/小时加班工资计费，加班费用以译员实际加班时间计算。

六、付款方式：双方签订合约后，乙方先向甲方预付\_\_\_\_\_天试用期工资，试用合格后乙方需向甲方预付\_\_\_\_\_翻译费作定金。乙方在\_\_\_\_\_月\_\_\_\_\_日前支付所发生的费用，如有延误，

乙方应每天支付5%的滞纳金。定金在最后结清时冲抵翻译费用，最后结清时甲方提供全额服务业税务发票。

七、译员应尽力提供正确无误的翻译。如甲方提供的译员在服务过程中出现不能胜任翻译、严重违反乙方规章或向外籍人员收取小费的情况，乙方有权立即停止译员服务并及时通知甲方更换译员，更换后仍不能胜任或仍严重违反乙方规章的，乙方有权终止合同。因上述原因更换译员而产生的交通费用由甲方承担，因上述原因更换译员最长缺勤期限为\_\_\_\_天。

八、双方对在本合同履行过程中所获知的对方秘密必须严格保守，未经对方同意不得向任何第三方泄露。

若合同期限内任务提前结束，乙方应提前\_\_\_\_天通知甲方终止合同。若在合同期限内甲方确定提供不了译员，甲方应提前\_\_\_\_天通知乙方终止合同。若在合同预定翻译任务完成后，乙方另需甲方提供翻译服务，则双方就合同的各项条款另行商定。

九、双方如遇到非人为因素而导致不能履行合同或有未尽事宜，应及时协商解决。

十、双方应恪守本合同。如有违约，违约方应承担本合同约定的和国家有关法规规定的赔偿责任。因对本合同有异议或在履行本合同过程中产生争议，双方应友好协商解决，协商不成的，任何一方均有权提请\_\_\_\_\_仲裁，仲裁是终局性的，对合同双方都有约束力。

十一、1. 本合同(含传真件文本)自双方签字盖章之日起生效至履行完毕时终止。

2. 此合同一式两份，甲、乙双方各执一份。

甲方代表：(盖章)\_\_\_\_\_

联系电话：\_\_\_\_\_

地址：\_\_\_\_\_

签订日期：\_\_\_\_\_年\_\_\_月\_\_\_日

乙方代表：(盖章)\_\_\_\_\_

联系电话：\_\_\_\_\_

签订日期：\_\_\_\_\_年\_\_\_月\_\_\_日

## 商务翻译合同翻译篇七

地址：\_\_\_\_\_

乙方：\_\_\_\_\_

地址：\_\_\_\_\_

甲乙双方本着友好协商、共同发展的原则签订本翻译服务合同，其条款如下：

一、甲方委托乙方为其提供翻译服务，及时向乙方提交清晰、易于辨认的待译资料，提出明确要求，并对乙方的翻译质量进行监督。

二、乙方按时完成翻译任务(如发生不可抗力的因素除外)，向甲方提供已翻译好的打印件及电子文件各一份。具体交稿日期由双方商定。对于加急稿件，交稿期限由双方临时商议。

三、乙方对甲方提供的任何资料必须严格保密，不得透露给第三方。

四、翻译工作量统计：电子译稿：按电脑统计的中文版字符数计算(中文版word20xx中“不计空格的字符数”);打印译稿：按中文原稿行数×列数统计计算(行×列)。

五、乙方按优惠价格向甲方收取翻译费用：英译汉为\_\_\_\_\_元/千字符(\_\_\_\_\_字以上)。

六、乙方可以在翻译开始前为甲方预估翻译费，甲方付款时则按实际发生的工作量支付给乙方翻译费用(工作量统计方法见本合同第四条)。

七、乙方承诺，交稿后，免费对翻译稿进行必要修改，不另行收取费用。

八、付款方式：甲方在收到乙方译稿的当日按实际费用先支付乙方翻译总费用的50%，余款应在交稿后的\_\_\_\_\_日内付清，如第\_\_\_日余款还未付清，则甲方每延误一天需要向乙方交纳翻译总费用\_\_\_\_\_‰的滞纳金。

九、乙方应当保证译文的翻译质量和翻译服务达到行业公允的水平，如对译文的翻译水平发生争议，应由双方共同认可的第三方评判，或者直接申请仲裁。

十、本合同一式两份，双方各执一份，经甲乙双方签章后生效。

甲方(盖章)： \_\_\_\_\_

乙方(盖章)： \_\_\_\_\_

代表(签字)： \_\_\_\_\_

代表(签字)： \_\_\_\_\_

签订地点：\_\_\_\_\_

签订地点：\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_年\_\_\_月\_\_\_日

\_\_\_\_\_年\_\_\_月\_\_\_日